

CMO1-VI/1.35

Māhūr pūselik semā'ī Ṭodori'niñ

Critical Report

Salih Demirtaş

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Māhūr pūselik semā'ī Ṭodori'niñ

Source	TR-Iam EY_1537
Location	P. 71, l. 1 – p. 72, l. 3
Makâm	Mâhûr bûselik
Usûl	Aksak Semâî
Genre	Saz Semâîsi
Attribution	Todoraki Ağa (d. ca. 1860)
Index Heading	—
Work No.	CMOi0419

Remarks

There is a small circle-shaped pencil mark on the left side of the heading of the piece, which was possibly used by a later hand as a marker.

In this folio, we observe interventions in pencil by a later hand on the notation. In most cases, duration signs are added above pitch signs by a later hand with pencil throughout the notation of the piece. In some cases, a later hand either writes down alternative version of the related grouping somewhere around the grouping. There are also cases where the pitch signs are crossed out with a vertical line or scribbled in pencil. While transcriptions are mostly based on the original script, the interventions only with additional duration, different durational interpretation than the transcription or different pitches are represented in Notes on Transcription section as a “2nd lay.”

Lām letter (ي) used by the scribe in H4 is interpreted as a repetition. Teslîm sections in TR-Iütæ 107 and TR-Iütæ 109 include a repetition sign. The usage of end cycle sign (❖) at the end of teslîm and H4 are also interpreted as a repetition based on TR-Iütæ 109.

Structure

















H1		4	:	5(T)	:				
H2		5	:	5(T)	:				
H3		8	:	5(T)	:				
H4	:	4*	: :	4*	: :	4*	: :	5(T)	:

*yürük semâî

Pitch Set

Notes on Transcription

- 1.2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A]: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 2.3 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 2.4 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109, TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 5.2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 6.1–2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A]: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 6.3 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ}$. The alteration sign for būselik (ḥ) is omitted by the scribe based on consulted concordances. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 6.4 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109, TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 7.4 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 8 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A]: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 9.2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109, TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 10.2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 11.2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109, TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A]: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 11.3 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 14.4.1 Evc (ḥ) is recorded as mâhûr (ḥ) in TR-Iboa TRT.MD.d 536.
- 22.2 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 23.2 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 23.3.5 The evc sign (ḥ) is corrected as mâhûr (ḥ) by a later hand. The pitch is also written as mâhûr in TR-Iūtae 249[A] and TR-Iboa TRT.MD.d 536.
- 26.1–2 Orig. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. Transcribed as $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$. TR-Iūtae 107: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 109: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iūtae 249[A]: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$; TR-Iboa TRT.MD.d 536: $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.
- 26.3 2nd lay. $\text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ} \text{ḥ}$.

- 26.4 2nd lay.  . The alternative grouping by a later hand is given below the original grouping in pencil with a vertical line at the beginning.
- 27.4.3 Evc (م) is recorded as mâhûr (م) in TR-Iboa TRT.MD.d 536.
- 34.2 Orig.  ; 2nd lay.  . Transcribed as  ( ; ³). TR-Iütae 107:  ; TR-Iütae 109:  ; TR-Iütae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536:  .
- 36 The lām letter (ل) added by a later hand above the end cycle sign (❖) is interpreted as a repetition based on TR-Iütae 109, TR-Iütae 249[A] and TR-Iboa TRT.MD.d 536.
- 40.2 Orig.  ; 2nd lay.  .
- 41.1 Orig.  ; 2nd lay.  . Transcribed as  . The groupings between 41.2–43.1 are also transcribed with same durational interpretation. TR-Iütae 107:  ; TR-Iütae 109:  ; TR-Iütae 249[A], TR-Iboa TRT.MD.d 536:  .
- 44.2 Same case as 40.2.

Consulted Concordances

TR-Iütae 107, pp. 214–15; TR-Iütae 109, pp. 212–13; TR-Iütae 249[A], p. 2545; TR-Iboa TRT.MD.d 536, pp. 148–49.

S.D.